

LA CANCION DEL PIRATA.¹

Ulf Liffeyson fué siempre el más valiente
corsario de Noruega;
no sólo era famoso en todo el Norte,
sino en toda la tierra.

A Noruega un marino tan valiente
los pueblos envidiaban;
y á sus gallardas naves, las extrañas
nunca esperar osáran.

¡Qué ricas presas hizo! Las naciones
todas al gran noruego
tributo valiosísimo pagaban
en joyas y en dinero.

Así fué rico Liffeyson el bravo,
más rico que diez reyes;
y en su casa abundaban las monedas
más que en el mar los peces.

Mas ¡oh desgracia! feneció batiéndose
el heróico noruego,
y con cantos su muerte celebraron
todos los extranjeros.

La hija de Ulf y su esposa así quedaron
sin amparo en la tierra;
de envidiosos rodeadas, que anhelaban
robarles sus riquezas.

Lo lograron por fin; las infelices

(1) Esta cancion forma parte de la leyenda histórica original del siglo IX, titulada *Rolf el andarin*, que es la 3.^a de las *Leyendas del Norte*.

viéronse sin abrigo,
pues expulsadas fueron de la casa
que alzó Liffeyson mismo.

Mendigas son ahora; nuestros pueblos
recorren implorando
la compasion, y hay dias que á los labios
no llevan ni un bocado.

Los delicados piés que ántes calzaban
zapatitos de lazos,
ya zapatos no tienen; por la nieve
los pobres van descalzos.

Las que vivieron siempre en la abundancia,
tienen hambre á menudo;
y ya no duermen en mullidos lechos,
sino en el suelo duro.

Aunque tiemblan de frio, aunque con ganas
de llorar están siempre,
por fuerza han de cantar, si es que las tristes
de hambre morir no quieren.

Compadeced á la hija y á la esposa
del héroe de Noruega;
en sus manos vaciad vuestros bolsillos.
¡Asi Thor os proteja!

VICENTE DE ARANA.

